

CÁCH THỨC liên lạc với chúng tôi

- Quý vị có thể gọi điện thoại cho chúng tôi bất cứ lúc nào qua số **1800 999 057** – miễn phí khi gọi bằng điện thoại thường
- Quý vị có thể yêu cầu nhân viên dịch vụ y tế tâm thần gọi điện thoại cho MHAS giúp và họ phải gọi trong vòng 24 giờ
- Văn phòng MHAS mở cửa từ 8 giờ 30 phút sáng đến 4 giờ 30 phút chiều, thứ Hai đến thứ Sáu, nhưng quý vị có thể nhắn tin lại trong máy trả lời và chúng tôi sẽ gọi lại cho quý vị ngay khi có điều kiện, ngay cả vào cuối tuần. Chúng tôi cần phải biết tên, số điện thoại, ngày sinh của quý vị và nơi quý vị đang ở
- Xem trang mạng của chúng tôi:
www.mhas.wa.gov.au

Chúng tôi là ai – Dịch vụ Bệnh vực Y tế tâm thần (Mental Health Advocacy Service - MHAS)

- MHAS là dịch vụ miễn phí, độc lập đối với bệnh viện và tất cả các dịch vụ y tế tâm thần
- Chúng tôi bệnh vực theo ý nguyện của quý vị để quý vị có thể đóng góp ý kiến
- Theo Đạo luật Y tế Tâm thần (Mental Health Act) 2014, chúng tôi có quyền hạn để giúp chúng tôi bệnh vực quý vị. Nếu quý vị không phản đối, chúng tôi có thể xem hồ sơ y tế của quý vị và tìm câu trả lời cho thắc mắc của quý vị về việc điều trị và chăm sóc cho quý vị
- Nhân viên dịch vụ y tế tâm thần phải trả lời câu hỏi của chúng tôi, cho chúng tôi biết thông tin và giúp chúng tôi tìm cách giải quyết vấn đề cho quý vị.

Chi tiết Liên lạc Hữu ích

Dịch vụ Bệnh vực Y tế tâm thần (Mental Health Advocacy Service - MHAS)

Reply Paid 84455 – không cần dán tem

ĐT: (08) 6234 6300 hoặc

Gọi miễn phí: 1800 999 057

Trang mạng: www.mhas.wa.gov.au

Chi tiết Liên lạc Hữu ích khác

Hội đồng Người Sử dụng Dịch vụ Y tế

Các dịch vụ bệnh vực, thông tin và hướng dẫn liên quan đến dịch vụ y tế

ĐT: (08) 9221 3422 hoặc Gọi miễn phí: 1800 620 780

Trung tâm Luật Y tế Tâm thần

Muốn được tư vấn pháp lý và đại diện tại phiên xử

Tòa Tài phán Y tế Tâm thần

ĐT: (08) 9328 8266 hoặc

Gọi miễn phí: 1800 620 285 hoặc

Đường dây Tư vấn: (08) 9328 8012

Văn phòng Đặc trách Khiếu nại Dịch vụ Y tế và Dịch vụ Người khuyết tật (Health and Disability Services Complaints Office - HaDSCO)

Điều tra các khiếu nại về dịch vụ y tế công cộng và tư nhân

ĐT: (08) 6551 7600 hoặc Gọi miễn phí: 1800 813 583



**MENTAL HEALTH
ADVOCACY SERVICE**

VIETNAMESE

Được quyền có ý kiến – biết quyền hạn của quý vị

**Số điện thoại gọi miễn phí
1800 999 057**

Chúng tôi có thể làm NHỮNG GÌ để giúp quý vị

Nhiệm vụ của Người Bệnh vực Y tế Tâm thần (Mental Health Advocate) là bảo vệ quyền lợi của quý vị, giúp quý vị tự diễn đạt ý muốn của mình và trình bày những gì quý vị muốn xảy ra.

Chúng tôi đứng về phía quý vị và có thể giúp quý vị:

- hiểu và thực thi các quyền hạn của quý vị
- sắp xếp để gặp bác sĩ của quý vị hoặc toán điều trị và cùng quý vị đến dự
- giải thích ý muốn của quý vị với toán điều trị
- hỏi ý kiến của bác sĩ tâm thần khác
- nộp đơn lên Tòa Tài phán Y tế Tâm thần xin xem xét lại án lệnh không tự nguyện hoặc các phán quyết khác liên quan đến quý vị
- hỗ trợ quý vị trong phiên xử
- giới thiệu quý vị đến luật sư
- đóng góp ý kiến cho kế hoạch điều trị, hỗ trợ và xuất viện của quý vị
- khiếu nại về dịch vụ y tế tâm thần
- giúp quý vị có thông dịch viên
- liên lạc với thân nhân quý vị hoặc những người hỗ trợ khác.

Chúng tôi thúc đẩy việc tuân thủ **Bản Tôn chỉ Các Nguyên tắc Chăm sóc Y tế Tâm thần (Charter of Mental Health Care Principles)** để bảo đảm quý vị sẽ được điều trị và chăm sóc tốt nhất theo điều kiện cho phép.

Chúng tôi có thể giúp AI

Những người bệnh vực y tế tâm thần có thể giúp quý vị nếu quý vị là:

- bệnh nhân không tự nguyện trong bệnh viện
- đối tượng của Án lệnh Điều trị trong Cộng đồng (Community Treatment Order - CTO)
- người đã được giới thiệu đi bác sĩ tâm thần khám bệnh (họ phải cho phép quý vị sử dụng điện thoại để gọi cho chúng tôi nếu quý vị bị tạm giữ)
- bệnh nhân tự nguyện tại bệnh viện nhưng không được phép ra về vì quý vị đang bị tạm giữ để thẩm định
- can phạm bị vấn đề tâm thần theo *Đạo luật Tội phạm (Can phạm Bị Vấn đề Tâm thần (Criminal Law (Mentally Impaired Accused) Act) 1996* (ví dụ như Án lệnh Bệnh viện hoặc Tạm giam) và đang bị giam giữ tại bệnh viện thẩm quyền hoặc sinh sống trong cộng đồng
- cư dân trong cư xá tâm thần tư nhân.

Nếu không chắc liệu mình có là một trong những diện nêu trên, quý vị cứ gọi điện thoại cho chúng tôi:

- chúng tôi có thể giúp quý vị
- chúng tôi vẫn có thể nói cho quý vị biết quý vị có những quyền hạn gì hoặc
- chúng tôi có thể giới thiệu quý vị đến người/nơi khác có thể giúp quý vị.

Gia đình, người chăm sóc và người hỗ trợ cá nhân khác có thể gọi cho chúng tôi giúp quý vị và chúng tôi sẽ làm việc với họ nếu quý vị đồng ý.

Chúng tôi sẽ gặp quý vị LÚC NÀO

Người Bệnh vực Y tế Tâm thần sẽ liên lạc với quý vị trong vòng 7 ngày nếu quý vị hơn 18 tuổi và trong vòng 24 giờ nếu quý vị dưới 18 tuổi, nếu:

- quý vị mới bị xếp vào diện bệnh nhân không tự nguyện
- quý vị mới bị áp đặt CTO
- quý vị là can phạm bị vấn đề tâm thần và mới bị giam giữ tại bệnh viện thẩm quyền.

Quý vị cũng có quyền gọi điện thoại cho chúng tôi bất cứ lúc nào hoặc yêu cầu nhân viên dịch vụ y tế tâm thần gọi cho chúng tôi giúp quý vị, và:

- Người Bệnh vực sẽ gọi lại cho quý vị hoặc tới gặp quý vị ngay khi có thể
- Nếu quý vị đã được giới thiệu đi khám bệnh, Người Bệnh vực Y tế Tâm thần phải liên lạc với quý vị trong vòng 3 ngày nhưng chúng tôi sẽ cố gắng liên lạc với quý vị trong vòng 24 giờ
- nếu quý vị dưới 18 tuổi, Người Bệnh vực sẽ liên lạc với quý vị trong vòng 24 giờ.

Quý vị cũng có thể tiếp xúc với Người Bệnh vực khi họ có mặt tại bệnh viện, dịch vụ y tế tâm thần hay cư xá.

Chúng tôi có Người Bệnh vực Y tế Tâm thần tại Perth, Albany, Bunbury, Kalgoorlie và Broome. Nếu quý vị ở một nơi khác, chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị qua điện thoại.